

# ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

RESTRICTED

**S/GBT/W/1/Add.39**

14 février 1997

(97-0602)

---

**Groupe des télécommunications de base**

Original: anglais

## COMMUNICATION DE LA THAÏLANDE

### Projet d'offre sur les télécommunications de base

#### Révision

La communication ci-après est distribuée aux membres du Groupe des télécommunications de base à la demande de la Thaïlande.

La Thaïlande se réserve le droit de modifier, réduire ou retirer tout ou partie de l'offre susmentionnée, à tout moment avant la clôture des négociations sur les télécommunications de base ou à leur clôture, si ses partenaires dans ces négociations ne présentent pas d'offres satisfaisantes. Elle se réserve en outre le droit d'apporter des modifications et des corrections techniques à la liste, selon les besoins.

1. La version révisée ci-jointe constitue une amélioration par rapport à l'offre précédente.
2. Sous réserve de l'adoption et de l'entrée en vigueur de toutes les nouvelles lois nécessaires sur les communications, à partir de 2006, la Thaïlande inclura les éléments de ces lois concernant l'accès au marché et le traitement national dans les sections pertinentes de sa Liste d'engagements spécifiques sur les services publics de télécommunication. Ces engagements seront exécutés conformément aux règlements d'application qui seront promulgués en vertu de ces lois.
3. Sous réserve de l'adoption et de l'entrée en vigueur de toutes les nouvelles lois nécessaires sur les communications, à partir de 2006, la Thaïlande inclura dans sa Liste d'engagements spécifiques sur les services publics de télécommunication le régime qu'elle appliquera dans les domaines relatifs aux sauvegardes en matière de concurrence, à l'interconnexion, au service universel, à l'accès du public aux critères en matière de licences, à la séparation des fonctions de réglementation et d'exploitation ainsi qu'à la répartition et à l'utilisation des ressources limitées.
4. Le projet d'offre ci-joint est conditionnel et la Thaïlande se réserve le droit d'établir une liste d'exemptions de l'obligation NPF. Les engagements pris pourront être, en totalité ou en partie, révisés ou retirés pendant les négociations en cours. La Thaïlande se réserve aussi le droit d'apporter des modifications techniques à son offre et d'en corriger toutes erreurs, omissions ou inexactitudes.
5. Le projet d'offre ci-joint est également couvert par la section horizontale de la Liste d'engagements spécifiques de la Thaïlande (GATS/SC/85, avril 1994).

**THAILANDE - PROJET D'OFFRE REVISE**

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques				
Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels	
<p><u>Les engagements pris dans le cadre de la présente offre sont soumis aux conditions générales ci-après:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- La fourniture de tout service en Thaïlande est subordonnée à l'obtention d'une licence spécifique délivrée par les pouvoirs publics.</li> <li>- Il n'est accordé de licence qu'aux fournisseurs de services dûment constitués conformément à la législation thaïlandaise, qui dispose que le siège et la direction de la société doivent se trouver sur le territoire thaïlandais.</li> <li>- Le nombre de licences peut être limité du fait que certaines ressources sont limitées.</li> <li>- Les services inscrits dans la Liste d'engagements spécifiques seront assurés par la mise à disposition d'installations.</li> <li>- Le fournisseur de service doit être une société enregistrée en Thaïlande dans laquelle la participation étrangère au capital social ne dépasse pas 20 pour cent du capital déclaré et le nombre des actionnaires étrangers ne dépasse pas 20 pour cent du nombre total d'actionnaires.</li> <li>- L'Office thaïlandais des communications a l'exclusivité des liaisons avec Intelsat et Inmarsat.</li> <li>- Sous réserve de l'adoption et de l'entrée en vigueur de toutes les nouvelles lois nécessaires sur les communications, à partir de 2006, des engagements sur les services publics de télécommunication seront inscrits et exécutés conformément aux règlements d'application qui seront promulgués en vertu de ces lois.</li> </ul>				
<p>2.C. Services de télécommunication</p> <p>Services publics locaux, à grande distance nationaux et internationaux:</p> <p>a. Services téléphoniques vocaux</p> <p>b. Services de télex</p> <p>c. Services de télégraphe</p> <p>d. Services de télécopie</p>	<p>1), 2) Néant, excepté que:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- le trafic doit être acheminé par un centre tête de ligne en Thaïlande exploité par un fournisseur titulaire d'une licence;</li> <li>- la fourniture des services visés doit faire l'objet d'un accord avec le fournisseur titulaire d'une licence pour les deux extrémités.</li> </ul>	<p>1), 2) Néant</p>	<p>Sous réserve de l'adoption et de l'entrée en vigueur de toutes les nouvelles lois nécessaires sur les communications, à partir de 2006, la Thaïlande inclura dans sa Liste d'engagements spécifiques sur les services publics de télécommunication le régime qu'elle appliquera dans les domaines relatifs aux sauvegardes en matière de concurrence, à</p>	

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
	<p>3) Sous réserve de l'adoption et de l'entrée en vigueur de toutes les nouvelles lois nécessaires sur les communications, à partir de 2006, la Thaïlande inclura les éléments de ces lois concernant le marché dans les sections pertinentes de sa Liste d'engagements spécifiques relatifs à la fourniture des services publics de télécommunication.</p> <p>4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"</p>	<p>3) Sous réserve de l'adoption et de l'entrée en vigueur de toutes les nouvelles lois nécessaires sur les communications, à partir de 2006, la Thaïlande inclura les éléments de ces lois concernant le traitement national dans les sections pertinentes de sa Liste d'engagements spécifiques relatifs à la fourniture des services publics de télécommunication.</p> <p>4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"</p>	<p>l'interconnexion, au service universel, à l'accès du public aux critères en matière de licences, à la séparation des fonctions de réglementation et d'exploitation ainsi qu'à la répartition et à l'utilisation des ressources limitées.</p>